

داود انقلیز وءهاشیب Daawid Inqliiz W'haashiib

بَتْسِے تَرُوْتُوود باِبُو دُوْرُوُو، تُون دِيْتِيْت كُوَاثُو۔
 Batsi Trootwood baabitu duuratu, tuun deetiit kwaatu.

باَبُو اِيْنَهُووب، بَتْسِے اُوْقُوِيْيُوْنَدَا اِيْنَا۔
 Baabu iyyanhoob, Batsi oogawiiyoonda eeta.

قَالَ دَهُوْب اُوْشِيْبَاك اِقُوُوَقْمَتَا۔
 Gaal dehoob uushibbaak igwuugamta.

دِيْتُو تِرْكُوے، بِيَقُ؟؟ تِيْهَنْ تِمَهَا تِيْهَا۔
 Deetu tirikwi, Beeggottiihan timha tiyiha.

بِيَقُ؟؟ تِيْے دِيْتِيْتُو كِهَادِمْتُو، لَاكِيْن بُوُو اَرَاوْتُوُو۔
 Beeggotti deetiitu khaadimtu, laakiin batuuh araawtootu.

بَتْسِے شُوْمَتَايِي اِيْنَا۔
 Batsi shuumtaayi eeta.

دِيْتِيْيُوْدَا "بَتُوْكَ اِفَاْر تِيْدِيْے، بَك كِيْكِيْے؟" تِيْدِيْے۔
 Deetiiyooda "Batuuk ifaar tindi, bak kiiki?" tidi.

"فَرِيْهُوْب اُوْت اِيْكَت" تِيْدِيْے۔
 "Farihoob oot iikta" tindi.

اُوْسْمُوُو "بَتْسِے تَرُوْتُوود كُوْبَرِ فِيلْد" سِيْمِيْے۔
 oosmooh "Batsi Trootwood Koobarfiild" simi!

اِنْشَاَلِه اُوْر تِكْتِيْے، دِيْتُو تِيْدِيْے۔
 Insha'allah oor tikati, deetu tidi.

اُوْر اِيْكَتَا كِيْدِيْے، بَتْسِے تِيْدِيْے۔
 Oor iikta kiidi, Batsi tidi.

وَنِيْت هَسِيْت اَكِيْے تِسِيْغِيْے۔
 Winneet hasiyit akiyi tisigi.

بِيْن اُوْدُوْرِيْ هَرِيْ، اُنِيْے اَفِرِيْے، اُوْر اَكَايِيْے۔
 Been oodoori harii, ani afiri, oor akaayee.

بَتْسِے شَاوِيْے يَاِيْتُوْن تِرِب اُوْر هِيْتُوْنَدَا۔
 Batsi shaawi y'eetoon tirib uurhitiyoonda.

اُوْقُوُوْن اُوْدِيْلُوِيْے هِنِيْن وَنِيْت لِبَاَبِيْبَا، دِيْتُوُوَا
 اِنِيْوَا؟؟ تِيْوَا اُنِيْوَا۔
 Oogawuun oodibilooyi hinin winneet libaabiiba, Deetuuwwa Beeggottiiwwa aneewwa.

دِيْتُو وَنِيْت تِيْمِيْے دَاوَرِيْئُو۔
 Deetu winneet timmi daawriitu.

بِيَقُ؟؟ تِيْے دَاوَرِيْت كِيْطِيْے، دُھَاثُوُو، اِفِيْرَا كُوُو لَالَابَا۔
 Beeggotti daawriit kitti, dhhaatu, ifiira kwalaalaaba.

لَاكِيْن قُوُوْدَت تِيْفِيْاد۔
 laakiin gwidat tifiyad.

هِنِيْن بَاتُوُو وَنِيْت اَرِيْنِيْے۔
 Hinin batooh winneet areni.

هَت قَات، تَك قَالَ تُوكْنِيْسَاتِيْے دِيْتِيْيُوُو قُوُوْد يَأَقَر۔
 Hat gaat, tak gaal tuukaniisaati deetiiyuu gwad y'agar.

اُوْسْمُوُو مُرْدِيْسْتُوْن اِيْدِنَا۔
 Oosmooh Murdistoon iidna.

بَرُوُو رِهْنَهُوْب قَالَ دُوْر اَنْفِرِن۔
 Barooh rhanhoob gaal door anfiran.

بِيَقُ؟؟ تِيْهَنْ بِيْرِيْبِيْت تُوْنَا اَكْن، لَاكِيْن بَرُوُو اُوْقُوِيْيُوْنَدَا
 اِيْتِكْرَارِف۔
 Beeggottiihan bitareeyayit toona akan, laakiin baruuh uugawiiyoonda itkiraarif.

اُوْتِرِيْغ وَاْسَرَامَايِيْے، بِيَقُ؟؟ تِيْے يِكْتَايِيْت، اُنِيْے يِرْمُوْت
 اِنْدُوَايِيْے اِيْبَا اُنْدِيْے۔
 Uutirig w'asaramaayi, Beeggotti yaktaayit, Ani Yarmuut indhiwaayi iiba andi.

دِيْتُو شَان۔
 Deetuu sh'an.

دِيْتُو بِيْنْتُوِيْ تَهَا تِيْدِيْے۔
 Deetu beentooyi teha tidi.

"بَتُوْكَ رَمْتُوِيْے؟" تِيْدِيْے۔
 "Batuuk ramtooyi?" tidi.

اُنِيْے اُوْبَهَرُوَا تَاَنْبَايُوُو هُوَا اَرِيْنِيْے، بَرُوْكَ هَمُوَا،
 اِيْمِيْلِيْے دِيْدِيْلُوْتِيْے قُوُوْد هُوَا تِيْنِيْا۔
 ani oobharwa t'anbaayooowa areeyani, baruuk Hamwa, Eemiili tidibiluuti gwad hawaatiniya.

ہم سنیے دُورُو، ایمیلے اُونبَا اَشوَبِکِنَابُو۔

لاکین اییا۔

بک تایتیب، اوسنو بتوہ ربیبے۔

لاکین دیتو "کک انایش؟" ادے۔

اَنَا سَنُو دِئُوک اَر اَوْتِیُو قُوَد دَايے تِنْدِیْت تَوْنَا،
کِتْنَهَن؟

بیق؟؟ تے تدے۔

تراوتوہ، قریبر اییدنا۔

بک تایتیب اُنِیُو اَبِیَق؟؟ تِیُوَا یَرْمُوْت نِیے۔

کروٹییب دانیت۔

دِئُوَا اُنِیُوَا مَهْلَان وَاوْنَا، تَکْتِکِیْدَا "لِیَابِی رَهْنَهُوک۔"
نِیْنَهُوَب۔

ہم اوسکایے یاششہون تیشنتانتین مینیک تدا۔

بیق؟؟ تے بروہ شاتا دیلو اور ایکتھوب (نسرک)
ایکتھوب۔

لاکین بروہ دا نسرک کیے، ون تک وئیت اکرابو۔

اوبہرے نقالیکا ہریریا۔

بیق؟؟ تِیُوَا هَمُوَا قَال دُوهُوَب هَدَاب هَدِیْدِیَانِیْت، "داود
یہا۔"

بینبروہ اوقوون این۔

تیجہ گستی اشیب، قو رھت ارب، لاکین ونت انبای
شایات رھن، باباوا، شباکوا تیرے۔

ملون دا اوبایے افرانے این۔

ایمیلے دیلوت اوٹو تے دوریتو ندریو، اسر مات
مسے تیرے۔

بیق؟؟ تے اوسن اودھی کستیو فقرکابو۔

بیق؟؟ تیب اماپیایت ریہما فید افاید۔

"قودون اون اوقوون اودبلوے داتنییب تونا ارینی"
ادے۔

اوقوہونا شباہو، براہن شباہا دھیو۔

لاکین براہ وئیت لبایے دھیو۔

اُنِیُوَا اِنْمِیْلُوَا کَسُو اَوْنِبَا بَرَاب هَوَانِے۔

انے وئیت اہسے۔

Ham saniyi duuru, Eemiili uunbaaba
aashoobkinaabu.

laakiin iiya.

Bak t'iteeb, uusanuu batooh ribiyiini.

laakiin deetuu "kak an'iish?" adi.

anaa sanuu deetuuk araawtiiyuu gwad daayi
tindiyeet toona, kittanahan?

Beeggotti tidi.

taraawtooh, Graybar eeyadna.

Bak t'iteeb aneewwa Beeggottiiwwa
Yarmuut nibi.

Karootiib daanayit.

Deetuuwwa aneewwa mhallaan waawna,
taktakiida "Libaabi rhanhook!" neenhoob.

Ham oosikkaayi y'ashishhoon tishantaaten
mifiyeek tida.

Beeggotti barooh sh'ata dibilu oor iiktihoob
(nisrik) iiktihoob.

laakiin baruuh d'a nisrik kiiki, win tak
winneet akraabu.

Oobhari ngaaliika hireeriya.

Beeggottiiwwa Hamwa gaal doohoob hiddaab
hadiidiyaanit, "Daawid yha!"

Beenbaruuh oogawoon een.

teejah kastee ashibib, gaw rhat arib, laakiin
wint anbaay sh'iyaaat rhan, baabaawwa,
shibbaakwa tibiri.

Maluun da uubaabi ifir'ani eeyan.

Eemiili dibiluut ootu timmi dawriitu
nadiirooyu, asaramaat massi tiibiri.

Beeggotti uusan oodehay kasseeyu
fagarkaabu.

Beeggottiib ummaayiyaayit rayhama fiyad
ifaayid.

"Gwadoon oon oogawuun oodabaluwi
daatiniyeeb toona areenay" idi.

Uugawhoona shabahu, baraahhan shabaha
dehayu.

Laakiin baraah winneet libaabi dehayu.

Aneewwa Eemiiliwwa kassoo oonbi baraah
hawaani.

Ani winneet ahasi.

كك إيميليب أشتيت قيقنّے۔
 وَهُوَ أَوْفَرِ أَشْتِيتِ إِنْذُوايُودَا أَدَقَّے۔
 أَنے بَتَّوَه وَتَيْتِ أَرْيِيے۔
 أَنے بِيَقْ؟؟ تَيْبِ سَوَيْتِ تِنِنَاتَانِ إِنْهَدْنَهَوْب۔
 "دَيْتُو شَان" اَدے۔
 بِيَقْ؟؟ تے نَاتِ دَيْتِ تَرْب۔
 لَآكِيْنِ هَمے فَيْرِي تَشِيْبِ هَيْبِ هَسَيْتِ أَكِي۔
 أَنے نَاتِ أَقْم، نَانِ هُوِي بَكِ شَنْبِيْبَهَيْبِ اَدے۔
 إِنْذُوايُودَا نِدْقِيْهَوْب۔
 كَسُوْ اَوْسِكَايے بَهْلِيَيْتِ تَرْب۔
 وَآكَهْرِيْب، "دَاوِد، قَانَا سَوِيْهَوْكُ اُنْد" يَدَهْيَب۔
 هِنِيْنِ يَرْمُوْتِ نَبِيْهَوْب، دَيْتُوْكُ مُرْدِسْتُوْنِ تِدَار۔
 بِيْنِ بَتَّوَه وَنِ شِنْقِرُو، اَدے۔
 إِنْذُوايِيْنِ نِكْتِمِهَوْب، اَوْقُوْ شُوْمَنْتِ وَاوْن۔
 وَاوِي، وَاوِي، بَبِيَا أَقْرِ بَاكَايِ "دِيے۔
 دَيْتُوْوَ بِيَقْ؟؟ تَيْوَا إِيْيَانِتِ، "فَقْرُ تَكُوَا يَآيِ بَاوَا۔"
 إِيْنَهْيَب۔
 أَنے رِيْبَهَمے تِيْبِيْدِيْبِ هِيْسے بَاكِي كَاسِسَغُوْك، دَيْتُو
 تِيْدے۔
 أَنے لَآكِيْنِ تِمْلُوْتِيْ أَبَكْتِ أَرْب۔
 بَتُّوْكُ كَكِ هَرَاوُ تِيْدے۔
 دَيْتُوْوَ بِيَقْ؟؟ تَيْوَا هَايِي۔
 مُرْدِسْتُوْنِ شُوْمِيْيِيْ إِيْيَا۔
 وَآوْرِ أَوْشَلِكِ أَدَبِيْبِ أَشْنَا۔" اَدے۔
 أُنِيْدَايَا دَيْتِيْيُوْدَهَايَا بَرُوْه وَتَيْتِ أَمَاقُو، أَمَاقُ
 إِيْوِيْرِ هَوْن۔
 مَلْيَابِ تُوْكُوَا هِنِيْ قُوْدِ دَاْتِيْدَا إِيْيَا۔
 بَتُّوْهَهْنِ هِنِيْدَا أَمَاقْتُو۔
 بَرَاهِ إِيْيَانَهَوْب، أَوْقُوْونِ شِنْقِرَمِيَا۔
 "تُوْمَدْرَسَا بِيَا۔" إِيْبِيْهَوْب، أَنے وَتَيْتِ أَفِرْهَنْ۔
 لَآتُوْ اَوْقُوْ هُمَاقَنْ۔
 تُوْمَدْرَسَهَنْ وَنِ دَامِ كِتْبَرُو، لَآكِيْنِ تُوْمَدْرَسَاتِيْبِ مَلُوْ
 أَرُوْ إِيْبِرے۔
 قَالِ بَرِيْسُوْه اَوْسَمُوْه تِرْدِلِيْسِ إِيْدِنَا، نَدِيْرُوْيُو، لِيَابِ
 اَوْرُو۔

Kak Eemiiliib ushtiit giigani!

Whawa oonafir ushtiit indhiwaayuuda addagi.

Ani batooh winneet areeyi.

Ani Beeggottiib sooyanit titinaataan inhadnhoob.

"Deetu sh'an" adi.

Beeggotti naat diyat tirib.

laakiin hami fiiree tishibib heeb hasayit akay.

ani naat agam, naan hooy bak shanbiibheeb adi.

indhiwaayuunda nidgayhoob.

Kassoo oosikkaayi bhaliyyat tirib.

W'aakhariib, "Daawid, gaanna sooyihook andi" tidiheeb.

Hinin Yarmuut nibayhoob, deetuuk Murdistoon tid'aar.

Been batuuh win shingiru, adi.

indhiwaayeen niktimhoob, uugawu shuumanit waawan.

Waawee, waawee, babiya agar baakaay" diyee.

Deetuuwwa Beeggottiiwwa eeyaanit, "Fagar takwa yaay baawaawaa!" eenheeb.

Ani reeyhami tiyyideeb hiisi baakay kaasisaghook, deetu tidi.

Ani laakiin timilootii abkat arib.

Batuuk kak har'uu tidi.

Deetuuwwa Beeggottiiwwa haayee.

Murdistoon shuumiyay eeya.

W'oor uushalik adabiib ushna!" idi.

Aniidaaywa deetiiyoodehaaywa baruuh winneet amaagu, amaag iiweerihoon.

Malyaab tuukwa hinee gwad daatiida eeta.

Batuuhhan hineeda amaagtu.

Baraah eeyaanhoob, uugawuun shingiramiya.

"Tuumadrasa baya!" iniyiihoob, ani winneet afirhan.

la'annu oogaw humaagan.

Tuumadrasahan win d'am kitbaru, laakiin tuumadrasaatiib maloo araw iibiri.

gaal bareesooH oosmooh Tiraddilis iidna, nadiirooyu, libaab ooru.

قَوَدَتِ إِفِيَدَ۔
 اور او ہنیگا شایکاابو۔
 اوسموہ ستیرقورت ایدنا۔
 مسکین اور داہے ادیبیو، فقر اورو۔
 بیق؟؟ تیو ہمو تو مدرساتیب ایانہوب۔
 انی رھیدا براھن، ستیرقورت فقر اور ایکتیبت
 تو نا اگنا۔
 بیق؟؟ تے جواب رھیتھیب۔
 اوجواب بیق؟؟ تے (کلارا) یابو۔
 "کلار" بیق؟؟ تے سدکے سمو۔
 «بیق؟؟ تیب اوسموہ اوسدکیب کلارا ایدنا۔»
 بٹوہ وتیت ہسیت" ایدے۔
 دیتوک منقایب اشا کدے، لاکین دیتوک لھاٹو،
 مردستونوا ٹوکوتوا دیتیو داہوا انیدایوا وتیت امقا،
 ماقتنایت ایورینھون، ٹوماقتنایتھوننا بٹوہ لھسنا، بتویلا
 بتکاییک، ممکن دیتوک کتھتوک۔
 اے ادناہی نا کتھای تیدے۔
 شلیکت تیباتے ہرا بیق؟؟ تے ٹومدرساتیب اینا۔
 ایفری رھنھوب۔
 ٹوتیکے اکن۔
 دیتو تیبت تو نا اکن۔
 بیق؟؟ تے اوقو تستوبھیب، اوقو نروریا۔
 اوقو قو اکت ارب، ناتگا مردستون تیکے۔
 دیتیو اوممشیدا ٹوکنیسا اہے۔
 اوسلف فایمینھوب، مردستونوا ٹوکوتھووا انیب
 ٹومدرساتیدا یاقر نھیب۔
 بیق؟؟ تے دای ہین اوناومھین شاوے۔
 کنھروھوک اینت اہسقتا۔
 بیق؟؟ تیو انیوا کروتیب دانیت ہداب نسقے۔
 اوکروت سواقے اوسموہ برکس ایدنا۔
 قودت ہدیت ارب۔
 انیب اقر ادتیب بیق؟؟ تیب سوہا۔
 "انے نفیس ہوہی ابرے، ادر اندے۔"
 لاکین اسکوا، "نفیس ہوہی ابرے۔"

Gwidat ifiyad.
 Uuraaw hineeka sh'iyakaabu.
 oosmooh Stiirfoort iidna.
 Miskiin oor daayi adabiibu, fagar ooruu.
 Beeggottiiwwa Hamwa tuu madrasaatiib eeyaanhoob.
 anii rhiitiida baraaahhan, Stiirfoort fagar oor iiktiyeet toona ikanna.
 Beeggotti jawaab rhiyateheeb.
 uujawaab Beeggotti (Klaara) y'aabu.
 "Klaara" Beeggotti sidki simu.
 (Beeggottiib oosmooh uusidkiib Klaara iidna.)
 Batuuh winneet hasayit" idi.
 Deetook mingaayib usha kiddi, laakiin deetuuk lhaatu, Murdistoonwwa tuukwatwa deetiiyoodaaywa aniidaaywa winneet amaga, maagnaayt iiwiriinnoon, tuumaagnaaytihoona batuuh lhasta, bitawiila bitkaayeek, mumkin deetuuk kithagithook.
 Ani adan'iyee na kitehaay tidi.
 shalikt tiinaati har'i Beeggotti tuumadrasaatiib eeta.
 ifiiree rhanhoob.
 Tuutiki akan.
 Deetuu tiyiyaneeet toona akan.
 Beeggotti uugawu tistoobheeb, uugaw narooriya.
 Uugaw gaw akat irib, naatka Murdistoon tiki.
 Deetiiyuu uumimashiida tuukaniisa abi.
 Uusilif faayamiyanhoob, Murdistoonwwa tuukwatehuuwwa aneeb tuumadrasaatiida y'agirnaheeb.
 Beeggotti daay hinin oon'oomhiin shaawi.
 kinhariwhook eenit isisagna.
 Beeggottiiwwa aneewwa karootiib daanayit hiddaab nisigi.
 Uukaroot sawaagi oosmooh Barkis iidna.
 Gwidat hadiidat irib.
 Aneeb imfaraadteeB Beeggottiib sooya.
 "Ani nifis hooy abari, id'ur andi."
 Laakiin iskw'a, "nifis hooy abari.

id'ur andi" miyaaduuh.
 Beeggotti kassee ibhali timaasiw.
 laakiin naat diyat tirib.
 gaat sanaati har'i been ibhaliyee Beeggotti
 Barkis tituudd'aarit toona akan.
 mhalla Yarmuut ibeen.
 Batuuh barooh winneet libaabistaa.
 Tamint masseet oor akayee.
 tuumidrasa arib.
 tuumadrasa a'ushhoob, Murdistoon Landan
 istoobheeb
 shagaayiida.
 "Baruuk maktabi shaga allamami tindiya" idi.
 Uumaktab winneet yiwaashiib akay amiru,
 whaashi whi ihi.
 maktab "haayi makhzaanuu"
 Uushanhu haayit karoorati shigwoodhu.
 hami shagaay shalik mhallagaayi.
 Oonbi uumaliya whay makhzaani had'a
 araawi gwad shuumiyay eeya.
 "Daawid Koobarfiild! Uunbaruuh
 Micawberoobu.
 Gaw ibari, baruuk gwad daayi tindiya.
 Micawber sidki shibuub ishibbheeb,
 y'arawaan daa'iman gwadoon daayeen, idi.
 Bareeh mhallagaab ka'araatan, laakiin dehay
 gali mhallagaab hooy ihariwna.
 imhallagaayee willaay daay adangiyeet toona
 hanyiis.
 Oogawi dehay bariisoo mhallagaab
 ihiriwneet toona akan.
 Bak t'iiteeb baruuh doorka iitwinin.
 Laakiin, tuuwinintuuh gwidaat mudda kitsini.
 Naatka w'aakhariib ishboob tindiyeet toona
 kana!"
 Micawberdaay naat shiboobat tirib.
 W'aakhariib uudehay bariisoo mhallagaab
 ihiriw, barooh hagitat iribna.
 tuumhakama ibeenit bak t'iitee na akaayt een.
 tuumhakama Micawberoob oosijiniib
 tehakwar.

إدار أند" ميادوه.
 بيق؟؟ تے كسي ابله تماسيو.
 لاكين نات ديت تيرب.
 قات سنااتے هر ا بين ابله بيق؟؟ تے بر كس
 تئودارت تونا اكن.
 مهلا يرموت ا بين.
 بنوه بروه وتيت لباستا.
 تمننت مسيت اور اكيي.
 نومدرسا ارب.
 نومدرسا ا شھوب، مردستون لاندان استوبهيب
 شقايدا.
 "بروك مكنبي شقا الممي تندي" ادي.
 اومكتاب وتيت يواشييب اكي امرو، وهاشي وھے
 اھے.
 مكنب "هايي مكھزانو"
 اوشنھو هاييت كرورتے شفووتو.
 همے شقاي شلك مهلقايے.
 اونبا اوليا وھي مكھزانے هدا اروے فود شوميي
 اينيا.
 "داود كو بار فيلد. اونبروه مءوب؟؟ رءوبو.
 فو ابرے، بروك فود دايبے تنديا.
 مءوب؟؟ ر سديكے شيبوب ا شيبهيب، ياروان دا امان
 فودون دا بين، ادي.
 بريه مهلقاب كار اتن، لاكين دهّي قلي مهلقاب هوي
 اھرونا.
 امهلقايي ولاي داي اذقييت تونا هنييس.
 اوقوے دهّي بريسوھ مهلقاب اھرونيت تونا اكن.
 بك تايتيب بروه دوركا ايتونين.
 لاكين، ثووننثوه فودات مدّا كتسينے.
 نااتكا و اكهريب ا شيبوب تندييت تونا كئا."
 مءوب؟؟ ر داي نات شيبوبت تيرب.
 و اكهريب اودهّي بريسوھ مهلقاب اھرو، بروه هفتت
 اربنا.
 ثومھگما ا بينت بك تايتي نا اكايت اين.
 ثومھگما مءوب؟؟ رءوب اوسجنيب تهكور.

بَرُوهُ اَوْسِجِن شُومِيِي بِاِيْنِيْكَ، نَاتْكَا شِنْقِرْتَا اَوْشَنْهَآ
 اَفْرِيْمِيَا، وَاكْهَرِيْب، دَابْنِي اِيْهَآ.
 "نَات اِيِي؟" اَوْمِهِيْن وَاِيِيْب اَقْم-
 وَاَدْرِي بَابْتُو دُوْرَا نِيْفِي، اَوْسْمُوْه بَتْسِي تَرْوَتُوْد
 اِيْدْنَا، بَتُوْه تَهِيِيْت تَوْنَا اَكْن-
 لَاكِيْن اُنِي بَتُوْه دَاِيْب كَاكْن-
 اُنِي اَفْرَاِيِي بَانَيْكَ، بَتُوْه دِيْتِيِيُو رَهِيِيْدَا يَات كِتِّي-
 اُنِي بَتِيِيُوْه اَوْقُو اِيِيَا اُنْدِي-
 مُمَكِن تِتَاوْهِيْب-
 د؟؟؟ر اِدَانِي هَآش اَلْدَنْي وَنِيْت سَقِي نَاِيْب تِيْفِي-
 مَهْلَقَاب كَابْرُو، بَك تَاِيْتِيْب بِيْنُوْمِهِيْنَان اِرْقَدِيْسُو اِيِي-
 اَسْقُوْت تِيْنَا هِرِيْرَن-
 دِرَاَتُو اَوْقُو اَكْتِمِهُوْب-
 يُوَاشِيِيُو، هَرْقُوَابُو، دِيِيْرَابُو-
 يِهْلَاكَاِيِي وَنِيْت سَنْتَمَاَبَا-
 تَكْت تَوْرَا اِيْتَاِيْت-
 "وَنَاوْمِهِيْنِي سَقِيَا- " تِيْدَهِيْب، "نِسْرِكَاب اَنْتُوِي كِنْبِرُو-
 قِيَقَا-"
 "نَا دِيْرَاَتُو بَك بِيْدِيِي-
 اُنِي دَاوْد كُوْبِرْفِيْلْد-"
 اَوْسْمُوْه سُوِيْنَهُوْب، بَتُوْه تِمَهَا تِيْهَا، وَهَآشِيِيْب تِسَا-
 Baruuh oosijin shuumiyay b'iyaneek, naatka
 shingirta uushanha afreemiya, w'aakhariib,
 dhaabanay ayiha.
 "Naat eebi?" Oomhiin w'ibiyeeb agam.
 W'aadharii baabituu duura tiifi, oosmooh
 Batsi Trootwood iidna, Batuuh tehiyeet toona
 akan.
 laakiin ani batooh daayib kaakan.
 Ani afraayii b'aneek, batuuh deetiiyuu rhiitida
 y'aat kitti.
 Ani batiyooh oogaw iiba andi.
 mumkin tit'awiheeb.
 Dover id'ini haash Landanee winneet sagi
 naayib tiifi.
 mhallagaab kaabaru, bak t'iiteeb
 beenoomhiinaan iragadeesu abi.
 asagwitt tiina hireeran.
 Diraatu oogaw aktimhoob.
 yiwaashiibu, hargwaabu, deeyaraabu.
 yhalakaayii winneet shatatamaaba.
 Takat tafir'a eetaayit.
 "Oon'oomhiini sigiya!" tidiheeb, "Nisrikaab
 antooy kinbaru! giiga!"
 "Anaa diiraatu bak biidiiyi!
 ani Daawid Koobarfiild".
 Oosmooh sooyanhoob, batuuh timha tiyha,
 whaashiib tis'a.